

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 86 — 452

14 FEBRUARI 1986. — Koninklijk besluit tot wijziging, wat de Spaanse en Portugese werknemers en hun familieleden betreft, van het Koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gewijzigd bij de wet van 28 juni 1984;

Gelet op de wet van 2 december 1957 houdende goedkeuring van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, ondertekend te Rome op 25 maart 1957, inzonderheid op de artikelen 48, 49, 189 en 191;

Gelet op de wet van 7 augustus 1985 houdende goedkeuring van de Internationale Akten betreffende de toetreding van het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek tot de Europese Gemeenschappen, opgemaakt te Madrid en te Lissabon, op 12 juni 1985, inzonderheid op de artikelen 55, 56, 57, 58, 215, 216, 217 en 218 van het Verdrag;

Gelet op de verordening (E.E.G.) nr. 1612/68 van 15 oktober 1968 van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende het vrije verkeer van werknemers binnen de Gemeenschap;

Gelet op de richtlijn 68/360/E.E.G. van 15 oktober 1968 van de Raad van de Europese Gemeenschappen inzake de opheffing van de beperkingen van de verplaatsing en het verblijf van de werknemers der Lid-Staten en van hun familie binnen de Gemeenschap;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door artikel 2, lid 2 van het Verdrag betreffende de toetreding van het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek tot de Europese Gemeenschap, opgemaakt te Madrid en te Lissabon op 12 juni 1985 en goedgekeurd door de wet van 7 augustus 1985, dat bepaalt dat het Verdrag in werking treedt op 1 januari 1986, in acht genomen dat alle Akten van bekrachtiging voor 31 december 1985 neergelegd werden bij de Regering van de Italiaanse Republiek;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, wordt, na artikel 55, een afdeling 3bis, bevattende een artikel 55bis, luidend als volgt, ingevoegd :

« Afdeling 3bis. Begunstigden van de Verordeningen en de Richtlijnen van de Europese Gemeenschappen — Overgangsbepalingen die van toepassing zijn op de Spaanse en Portugese werknemers en hun familieleden.

Art. 55bis. De bepalingen van de artikelen 52, 53, 54 en 55 zijn van toepassing op de Spaanse en Portugese werknemers en hun familieleden.

Deze bepalingen zijn van toepassing tot 31 december 1992. »

Art. 2. In bijlage 1 van hetzelfde koninklijk besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 augustus 1984, worden de rubrieken « Spanje » en « Portugal » opgeheven.

Art. 3. In bijlage 2 van hetzelfde koninklijk besluit, worden een rubriek « Spanje » en een rubriek « Portugal », luidend als volgt, ingevoegd :

« Spanje :

A. Geldig of ten hoogste sedert vijf jaar verlopen nationaal paspoort

of

geldige identiteitskaart van Spanje.

Voor kinderen beneden de achttien jaar : geldige identiteitskaart van Spanje, tezamen met de toestemming van de persoon die de ouderlijke macht uitoefent, verschemen voor het Centraal Commissariaat van Politie, de onderzoeksrechter, de notaris, de burgemeester of de commandant van een post van de Burgerwacht.

Tot 1 januari 1993 moet de Spaanse werknemer houder zijn van een machtiging tot voorlopig verblijf, afgegeven door de Belgische diplomatieke of consulaire vertegenwoordiger van zijn verblijfplaats of zijn plaats van ophoud in het buitenland.

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 86 — 452

14 FEVRIER 1986. — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne les travailleurs espagnols et portugais et les membres de leur famille, l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifiée par la loi du 28 juin 1984;

Vu la loi du 2 décembre 1957 portant approbation du Traité instituant la Communauté économique européenne, signé à Rome le 25 mars 1957, notamment ses articles 48, 49, 189 et 191;

Vu la loi du 7 août 1985 portant approbation des Actes internationaux relatif à l'adhésion du Royaume d'Espagne et de la République portugaise aux Communautés européennes, faits à Madrid et à Lisbonne le 12 juin 1985, notamment les articles 55, 56, 57, 58, 215, 216, 217 et 218 du Traité;

Vu le règlement (C.E.E.) n° 1612/68 du 15 octobre 1968 du Conseil des Communautés européennes relatif à la libre circulation des travailleurs à l'intérieur de la Communauté;

Vu la directive 68/360/C.E.E. du octobre 1968 du Conseil des Communautés européennes relative à la suppression des restrictions au déplacement et au séjour des travailleurs des Etats membres et de leur famille à l'intérieur de la Communauté;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence, motivée par l'article 2, alinéa 2 du Traité relatif à l'adhésion du Royaume d'Espagne et de la République portugaise à la Communauté européenne, fait à Madrid et à Lisbonne le 12 juin 1985, et approuvé par la loi du 7 août 1985, qui prévoit que le Traité entrera en vigueur le 1er janvier 1986 compte tenu de ce que tous les instruments de ratification ont été déposés avant le 31 décembre 1985 auprès du Gouvernement de la République italienne;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, il est inséré, après l'article 55, une section 3bis, comprenant un article 55bis, rédigé comme suit :

« Section 3bis. Bénéficiaires des Règlements et Directives des Communautés européennes — Dispositions transitoires applicables aux travailleurs salariés espagnols et portugais et aux membres de leur famille.

Art. 55bis. Les dispositions des articles 52, 53, 54 et 55 sont applicables aux travailleurs salariés espagnols et portugais et aux membres de leur famille.

Ces dispositions sont applicables jusqu'au 31 décembre 1992. »

Art. 2. A l'annexe 1 du même arrêté royal, modifié par l'arrêté royal du 16 août 1984, les rubriques « Espagne » et « Portugal » sont abrogées.

Art. 3. Dans l'annexe 2 du même arrêté royal, il est inséré une rubrique « Espagne » et une rubrique « Portugal », rédigées comme suit :

« Espagne :

A. Passeport national valable ou périmé depuis moins de cinq ans

ou

carte d'identité espagnole, en cours de validité.

Pour les enfants de moins de dix-huit ans : carte d'identité espagnole en cours de validité, accompagnée de l'autorisation donnée par la personne exerçant la puissance paternelle, ayant comparu devant le Commissariat central de Police, le juge d'instruction, le notaire, le maire ou le commandant d'un poste de la Garde civile.

Jusqu'au 1er janvier 1993, le travailleur salarié espagnol doit être en possession d'une autorisation de séjour provisoire, délivrée par le représentant diplomatique ou consulaire belge du lieu de sa résidence ou de son séjour à l'étranger.

B. Een der documenten vermeld onder A ».

« Portugal :

A. Geldig of ten hoogste sedert vijf jaar verlopen nationaal paspoort of

geldige identiteitskaart van Portugal.

Tot 1 januari 1993 moet de Portugese werknemer houder zijn van een machtiging tot voorlopig verblijf, afgegeven door de Belgische diplomatieke of consulaire vertegenwoordiger van zijn verblijfplaats of zijn plaats van ophoud in het buitenland.

B. Een der documenten vermeld onder A

of

geldig collectief identiteits- en reisbewijs.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1986 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 1992.

Art. 5. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 februari 1986.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,

J. GOL

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 86 — 453.

14 MAART 1986. — Ministerieel besluit betreffende de uitgifte van de 9,50 pct. lening 1986-1994 van het Wegenfonds

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 1986 betreffende de uitgifte van de 9,50 pct. lening 1986-1994 van het Wegenfonds, inzonderheid artikel 10,

Besluit :

Artikel 1. De uitgifteprijs van de obligaties van de 9,50 pct. lening 1986-1994 van het Wegenfonds is vastgesteld op 101 pct. van hun nominale waarde.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 14 maart 1986.

M. EYSKENS

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 86 — 454

21 FEBRUARI 1986. — Koninklijk besluit houdende bekrachtiging van Belgische normen uitgewerkt door het Belgisch instituut voor normalisatie (BIN)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1976 betreffende de bekrachtiging of de registratie van de door het Belgisch instituut voor normalisatie openbaar gemaakte normen;

Gelet op het advies van de Regeringscommissaris;

Op voordracht van Onze Minister van Economische Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Worden goedgekeurd, de hierna vermelde Belgische normen. De aanwijzers van deze normen dienen voorafgegaan te worden door het letterwoord « NBN ».

C 81-142

Addendum 1 bij NBNC 81-142 (1e uitg.) - Materieel voor huishoudelijke en dergelijke installaties - Automatische schakelaars voor aansluiting - Wijziging van tabel 5: Nominale doorsneden van de leidingen (1e uitg.)

B. Un des documents cités sous A ».

« Portugal :

A. Passeport national valable ou périmé depuis moins de cinq ans

ou

carte d'identité portugaise, en cours de validité.

Jusqu'au 1er janvier 1993, le travailleur salarié portugais doit être en possession d'une autorisation de séjour provisoire, délivrée par le représentant diplomatique ou consulaire belge du lieu de sa résidence ou de son séjour à l'étranger.

B. Un des documents cités sous A

ou

certificat collectif d'identité et de voyage valable ».

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1986 et cessera d'être en vigueur le 31 décembre 1992.

Art. 5. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 février 1986.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,

J. GOL

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 86 — 453

14 MARS 1986. — Arrêté ministériel relatif à l'émission de l'emprunt 9,50 p.c. 1986-1994 du Fonds des Routes

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 4 mars 1986 relatif à l'émission de l'emprunt 9,50 p.c. 1986-1994 du Fonds des Routes, notamment l'article 10,

Arrête :

Article 1er. Le prix d'émission des obligations de l'emprunt 9,50 p.c. 1986-1994 du Fonds des Routes est fixé à 101 p.c. de leur valeur nominale.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 14 mars 1986.

M. EYSKENS

MINISTÈRE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 86 — 454

21 FEVRIER 1986
Arrêté royal portant homologation de normes belges élaborées par l'Institut belge de normalisation (IBN)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1976 relatif à l'homologation ou l'enregistrement des normes rendues publiques par l'Institut belge de normalisation;

Vu l'avis du Commissaire du Gouvernement;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Sont approuvées les normes belges mentionnées ci-après. Les indicatifs de ces normes doivent être précédés du sigle « NBN ».

C 61-142

Addendum 1 à NBNC 161-142 (1e éd.) - Matériel pour installations domestiques et analogues - Disjoncteurs de branchement - Modification du tableau 5: Sections nominales de conducteurs, (1e éd.)